BESCHIKKING No. 22-63

van 11 december 1963

houdende wijziging van Beschikking no. 4-53 van 12 februari 1953 betreffende de voorwaarden waaronder de prijsschalen en verkoopsvoorwaarden die door de ondernemingen van de ijzererts- en kolenindustrieën worden toegepast, dienen te worden gepubliceerd

DE HOGE AUTORITEIT,

Gezien de artikelen 60, § 2 a, en 63, § 2, van het Verdrag,

Gelet op Beschikking no. 4-53 van 12 februari 1953 betreffende de voorwaarden waaronder de prijsschalen en verkoopsvoorwaarden die door de ondernemingen van de ijzererts- en kolenindustrieën worden toegepast, dienen te worden gepubliceerd (*Publikatieblad van de E.G.K.S.* van 12 februari 1953, blz. 3 e. v.) ;

Overwegende dat de ervaring heeft geleerd dat Beschikking no. 30-53, waarmede de Hoge Autoriteit de volgens artikel 60, § 1, van het Verdrag verboden praktijken nader heeft aangeduid, de verplichtingen der ondernemingen ten aanzien van hun verkooporganisaties, alsmede voor haar rekening optredende tussenpersonen niet geheel juist en niet volledig heeft vastgelegd ;

Overwegende dat de Hoge Autoriteit derhalve Beschikking no. 30-53 heeft gewijzigd bij Beschikking no. 19-63 van 11 december 1963 ;

Overwegende dat het derhalve noodzakelijk is de verplichtingen der ondernemingen ten aanzien van de openbaarmaking der prijzen en verkoopsvoorwaarden aan te passen aan de gewijzigde regelen welke uit Beschikking no. 19-63 voortvloeien ;

Overwegende dat de ondernemingen der kolenmijn- en ijzerertsindustrie, voor zover zij zich voor de verkoop van hun produkten van verkooporganisaties bedienen, moeten worden verplicht er zorg voor te dragen dat ook deze verkooporganisaties hun prijsschalen en verkoopsvoorwaarden overeenkomstig de voorschriften van Beschikking no. 4-53 publiceren ; dat het echter de ondernemingen is toegestaan om in plaats van eigen prijsschalen te publiceren, te verwijzen naar de prijsschalen van hun verkooporganisaties ; dat in het omgekeerde geval hetzelfde geldt ;

Overwegende dat een overeenkomstige regeling tevens dient te gelden voor die tussenpersonen die uit eigen naam, doch voor rekening van de onderneming, haar produkten verhandelen (commissionairs, consignatiehouders) ;

Na raadpleging van het Raadgevend Comité,

BESLUIT :

Artikel 1

Artikel 1 van Beschikking no. 4-53 wordt door de volgende bepalingen vervangen :

„(1) De ondernemingen van de kolenmijn- en ijzerertsindustrie dienen hun prijsschalen en verkoopsvoorwaarden overeenkomstig de voorschriften van de onderhavige beschikking openbaar te maken.

(2) Ondernemingen welke zich voor de afzet van hun produkten bedienen van een verkooporganisatie (artikel 1, alinea 2, van Beschikking no. 30-53), dienen er zorg voor te dragen dat ook deze verkooporganisatie haar prijsschalen en verkoopsvoorwaarden overeenkomstig de voorschriften van de onderhavige beschikking openbaar maakt.

(3) De ondernemingen der kolenmijn- en ijzerertsindustrie kunnen op de in artikel 4 voorgeschreven wijze bekendmaken dat voor de verkoop van hun produkten de prijsschalen en verkoopsvoorwaarden van hun verkooporganisatie gelden.

De verkooporganisatie kan op dezelfde wijze bekendmaken dat voor de verkoop der produkten de prijsschalen en verkoopsvoorwaarden der onderneming gelden."

Artikel 2

Artikel 5 van Beschikking no. 4-53 wordt door de volgende bepalingen vervangen :

„(1) De ondernemingen en hun verkooporganisaties dienen die tussenpersonen die uit eigen naam doch voor hun rekening verkopen (commissionairs, consignatiehouders), te verplichten zich ten aanzien van de prijsschalen en verkoopsvoorwaarden die zij zelf openbaar maken aan de bepalingen van deze beschikking te houden.

(2) Voor zover deze tussenpersonen geen prijsschalen en verkoopsvoorwaarden openbaar maken, kunnen zij aan hun verplichtingen voldoen door op de in artikel 4 voorgeschreven wijze bekend te maken dat de door de ondernemingen of hun verkooporganisaties overeenkomstig deze beschikking opgestelde prijsschalen en verkoopsvoorwaarden voor hun eigen verkoop gelden.

(3) De ondernemingen zijn aansprakelijk voor de overtredingen van deze verplichtingen door deze tussenpersonen."

Artikel 3

Artikel 6 van de Beschikking no. 4-53 in de formulering van 12 februari 1953 vervalt.

Artikel 4

Deze beschikking wordt in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen* gepubliceerd. Zij treedt op 20 januari 1964 in werking.

De krachtens deze beschikking geldige tekst van de Beschikking no. 4-53 wordt in de vorm van een mededeling in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen* opgenomen.

Deze beschikking is door de Hoge Autoriteit besproken en goedgekeurd op haar zitting van 11 december 1963.

Door de Hoge Autoriteit

De Voorzitter

Dino DEL BO

BESCHIKKING No. 23-63

van 11 december 1963

betreffende de verplichting der ondernemingen van de staalindustrie der Gemeenschap om transacties waarbij zij hun aanbiedingen in overeenstemming brengen met de voorwaarden van buiten de Gemeenschap gevestigde ondernemingen, aan de Hoge Autoriteit mede te delen

DE HOGE AUTORITEIT,

Gezien de artikelen 47 en 60, § 2 b, laatste alinea, van het Verdrag,

Overwegende dat de ondernemingen der Gemeenschap krachtens artikel 60, § 2 b, laatste alinea, bevoegd zijn om de in hun prijsschalen vermelde prijzen te verlagen met een bedrag dat het mogelijk maakt de aanbiedingen in overeenstemming te brengen met die van buiten de Gemeenschap gevestigde ondernemingen ; dat zij deze transacties aan de Hoge Autoriteit dienen mede te delen, die bij misbruik de uitoefening van dit voorrecht door de betreffende onderneming kan beperken of opheffen ;

Overwegende dat is gebleken dat dergelijke transacties dikwijls met aanzienlijke vertraging aan de Hoge Autoriteit worden medegedeeld en dat deze mededelingen geen betrouwbaar oordeel over deze transacties mogelijk maken ; dat derhalve de ondernemingen van de ijzer- en staalindustrie der Gemeenschap moeten worden verplicht om dergelijke transacties binnen drie dagen na afsluiting aan de Hoge Autoriteit mede te delen en in deze mededeling bepaalde gegevens over te leggen,

BESLUIT :

Artikel 1

(1) De ondernemingen der ijzer- en staalindustrie dienen transacties waarbij zij, hun verkooporganisaties of voor hun rekening optredende tussenpersonen hun aanbiedingen in overeenstemming brengen met die van buiten de Gemeenschap gevestigde ondernemingen, binnen drie dagen na afsluiting aan de Hoge Autoriteit mede te delen.

(2) De mededeling dient de volgende gegevens te bevatten :

a) Datum van afsluiting van het contract

b) De te leveren produkten met vermelding van hoeveelheid, kwaliteit en afmetingen

c) Land van bestemming van de te leveren produkten

d) Gegevens omtrent de voorwaarden van de buiten de Gemeenschap gevestigde onderneming, in het bijzonder : datum, land van oorsprong, hoeveelheid, betalingsvoorwaarden van een aanbieding

e) Leverprijs van de produkten van de buiten de Gemeenschap gevestigde onderneming op de plaats van bestemming (inclusief of exclusief douanerechten, inclusief of exclusief belastingen, tijdelijke invoer)

f) Eigen leverprijs op de plaats van bestemming

g) Overeengekomen aanpassingsprijs op de plaats van bestemming

h) Afwijking van de eigen leverprijs in procenten.

Artikel 2

Deze beschikking wordt in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen* gepubliceerd. Zij treedt op 20 januari 1964 in werking.

Deze beschikking is door de Hoge Autoriteit besproken en goedgekeurd op haar zitting van 11 december 1963.

Door de Hoge Autoriteit

De Voorzitter

Dino DEL BO